
Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

Dohoda o zajištění kvality

uzavřená mezi

skupinou Schwarzmüller

a

[jméno a adresa dodavatele]

dále jen dodavatel

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

1.0 Úvod

Dodavatel se zavazuje, že obsah této dohody o zajištění kvality je platný pro všechny firmy skupiny Schwarzmüller, takže při prodeji mezi dceřinými firmami resp. propojenými podniky obou smluvních stran platí sjednaný obsah této dohody o zajištění kvality.

2.0 Předmět dohody

Předmětem rámcové dohody je sjednání opatření k zajištění kvality výrobků dodávaných skupině Schwarzmüller.

3.0 Rozsah platnosti

Tato dohoda je součástí všech úmluv o výrobě a dodání výrobků uzavřených mezi skupinou Schwarzmüller a dodavatelem; to platí také tehdy, pokud není ujednáno jinak.

4.0 Všeobecné technické požadavky na výrobky

4.1 Plnění požadavků

Dodavatel zajistí, aby jeho výrobky odpovídaly technickým podkladům, sjednaným v rámci zakázek případ od případ (jako např. dodací specifikace, výrobní předpisy, výkresy, podnikové normy, zkušební postupy, specifické dohody o zajištění kvality produktů a procesů). Přitom je dodavatel vyzván k přezkoušení, zda jsou podklady úplné a dodání proveditelné.

4.2 Identifikace a sledovatelnost

Není-li sjednáno jinak, je nutno všechny dodávky označit tak, aby mohly být veškeré produkty kdykoliv jednoznačně identifikovány. Veškeré dodávky musí být jednoznačně dohledatelné dle čísla zakázky, data výroby, čísla šarže, atd..

4.3 Změny

O změnách, zvláště ve složení použitých materiálů a/ nebo výrobních postupech, které mění specifické vlastnosti dílů dodávaných skupině Schwarzmüller, musí být skupina Schwarzmüller včas – před plánovanou realizací – informována a je zapotřebí jejího písemného souhlasu k vyjasnění dalšího postupu. Skupina Schwarzmüller má možnost provést před změnami standardních dílů/ materiálů předzásobení.

5.0 Organizace systému managementu kvality (SMK)

K zajištění kvality výrobků dodávaných skupině Schwarzmüller se dodavatel zavazuje na vlastní odpovědnost zavést, uplatňovat a dodržovat účinný systém managementu kvality, analogicky k EN ISO 9000.

6.0 Posouzení SMK

Dodavatel povoluje pověřené osobě/ osobám skupiny Schwarzmüller po předchozím včasném oznámení, provést během obvyklé pracovní doby dodavatele přezkoušení jeho SMK a přezkoušení produktů dodávaných skupině Schwarzmüller (Q-Audit). Audit kvality se omezí na produkty dodávané skupině Schwarzmüller, pokud dodavatel prokáže úspěšnou certifikaci svého SMK akreditovaným zkušebním institutem.

K tomuto účelu dodavatel poskytne pověřené osobě/ osobám skupiny Schwarzmüller přístup ke všem důležitým oblastem (ve vztahu k dodávanému produktu).

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

Během Q-auditů poskytne dodavatel pověřené osobě/ osobám skupiny Schwarzmüller všechny požadované podklady a informace. Výsledek auditu a případné odchylky budou zaprotokolovány. Případná požadovaná nápravná resp. preventivní opatření platí mezi smluvními stranami jak bylo dohodnuto.

7.0 Opatření k zajištění kvality u dodavatele**7.1 Zajištění kvality**

Dodavatel se zavazuje naplánovat, organizovat a uskutečnit kvalitativně relevantní procesy pro smluvní produkty, zejména ty, které se týkají výroby, tak, aby byla zajištěna kvalita produktu a plnění požadavků na zajištění produktu. Kvalita produktů musí být zajištěna před jejich vyexpedováním (výstupní kontrola zboží), aby bylo zajištěno, že budou dodány pouze produkty, které splňují specifikace.

Dodavatel má zejména povinnost přezkoušet bezchybnost jím dodávaných produktů ve shodě se specifikací a technickými podklady. Mezi stranami existuje shoda o tom, že nehledě na kontroly množství, identifikaci a kontroly případných poškození v průběhu přepravy, nejsou požadovány další vstupní kontroly ve skupině Schwarzmüller, neboť nemohou poskytnout žádný další přínos k zajištění kvality.

7.2 Dokumentace

Dodavatel má povinnost vyhotovit záznamy o provedených zkouškách a jejich výsledcích. Tuto dokumentaci je nutno archivovat nejméně deset let a na žádost skupiny Schwarzmüller předložit k nahlédnutí.

7.3 Potvrzení o zkoušce

Druh a rozsah osvědčení/ protokolu o zkoušce, který dodavatel přikládá k dodávce, je stanoven skupinou Schwarzmüller po dohodě s dodavatelem.

7.4 Zvláštní uvolnění

Pro výrobky, které neodpovídají všem specifikovaným požadavkům, může dodavatel ve výjimečných případech písemně požádat u skupiny Schwarzmüller o výjimku – po oznámení druhu a příčiny odchylky, dotčeného množství a nápravných opatřeních uvedených dodavatelem před dodáním.

Skupina Schwarzmüller může poté udělit zvláštní uvolnění (výjimku). Pokud skupina Schwarzmüller udělila tuto výjimku, může následovat výroba a dodání dotčených výrobků. Výrobky, na které se výjimka vztahuje, musí být náležitě označeny.

Toto zvláštní uvolnění nemá žádný vliv na příští dodávky. Pro tolerované odchylky je vyloučen nárok na záruční plnění vůči dodavateli, pokud výrobky odpovídají toleranci.

7.5 Řízení neshod

V případě reklamací informuje skupina Schwarzmüller dodavatele o druhu neshody/ vady prostřednictvím kontrolní zprávy. Dodavatel pošle skupině Schwarzmüller obratem písemné oznámení (např. 8D-Zpráva) o příčině neshody/ vady a o jím přijatých nápravných a preventivních opatřeních.

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

Pokud jsou skupinou Schwarzmüller zjištěny neshodné/ vadné díly, je dodávka reklamována. Reklamací zpravidla vede k vrácení dodávky dodavateli s výzvou k neprodlené náhradní dodávce.

Ve výjimečných případech může dojít při uvážení nákladů, termínu a kapacit k dohodnutí následujících opatření: vyřízení neshodných výrobků nebo dodatečná práce ve Schwarzmülleru na náklady dodavatele nebo jednorázově dohodnuté uvolnění i přes výrobní odchylky.

7.6 Kontaktní osoby

K objasnění všech otázek a problémů týkajících se kvality, jsou touto dohodou o zajištění kvality jmenováni z obou smluvních stran následující kontaktní osoby:

skupina SchwarzmüllerDodavatel

David Brož
Vedoucí oddělení kvality

Schwarzmüller s.r.o.
Za Dálnicí 508 • CZ 267 53 Žebrák
Tel. +420 311 908 241
Mobil +420 702 049 690
david.broz@schwarzmueller.com
www.schwarzmueller.com

jméno/ funkce/ tel./ fax/ e-mail

jméno/ funkce/ tel./ fax/ e-mail

8.0 Užití poskytnutých výrobních prostředků a podkladů

Všechny modely, vzory, výrobní zařízení, nástroje, měřicí a kontrolní prostředky, přistavené materiály, výkresy, podnikové normy, tiskové předlohy, dodací specifikace a ostatní informace poskytnuté dodavateli skupinou Schwarzmüller smějí být použity pouze k plnění dodávek a služeb pro skupinu Schwarzmüller. Za kalibraci a řádnou péči o měřicí a kontrolní prostředky poskytnuté skupinou Schwarzmüller odpovídá dodavatel.

9.0 Zachování obchodního tajemství

Obě smluvní strany se zavazují, že se všemi neveřejnými podnikovými, obchodními a technickými informacemi sdělenými v rámci obchodních vztahů, budou nakládat jako s obchodním tajemstvím.

Je povoleno předání důvěrných informací jednou stranou druhé straně a na její subdodavatele a propojené podniky, pokud je toto požadováno při spolupráci ve vztahu k této smlouvě, přičemž je nutno přenést na subdodavatele zachování obchodního tajemství.

Výkresy, modely, vzory, šablony, nástroje a podobné předměty včetně poskytnutého softwaru nesmí být poskytovány třetí straně nebo jinak zpřístupněny a zůstávají vlastnictvím dodavatele resp. skupiny Schwarzmüller.

Po ukončení spolupráce je nutno dle dohody zničit nebo vrátit důvěrné podklady příslušné druhé straně – pokud nepodléhají zákonné archivační lhůtě – na základě písemné žádosti druhé strany.

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

10.0 Ukončení dohody

Tato dohoda je uzavřena na dobu neurčitou a může být kteroukoliv smluvní stranou písemně vypovězena při dodržení tříměsíční výpovědní lhůty ke konci měsíce. Výpověď je nutno podat písemnou formou, dopisem. Nedokončené objednávky, dodávky a služby probíhající k datu ukončení této dohody se i nadále řídí obsahem jejich dosavadních smluv včetně této dohody.

Závazky dle odst. 7.2 a 9.0 nejsou ukončením dohody ovlivněny.

11.0 Změna a dodatky

Změna a dodatky této dohody jsou možné pouze písemnou formou.

12.0 Dodatky ke specifikaci produktu

Specifická opatření zajištění kvality týkající se produktů a/ nebo procesů jsou sjednána pro každý případ zvlášť a doplněna touto dohodou v jejím platném znění.

skupina Schwarzmüller:

Dodavatel:

v _____, dne _____

v _____, dne _____

nákup

prodej

v _____, dne _____

v _____, dne _____

management kvality

management kvality

Qualitätssicherungsvereinbarung

zwischen der

Schwarz Müller Gruppe

und

[Name und Adresse des Lieferanten]

im folgenden Lieferant genannt

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

1.0 Präambel

Der Lieferant verpflichtet sich den Inhalt dieser Qualitätssicherungsvereinbarung auf alle Gesellschaften der Lieferanten Gruppe zu überbinden, so dass bei einem Verkauf zwischen Tochterunternehmen bzw. verbundenen Unternehmen der beiden Vertragsparteien der Inhalt dieser Qualitätssicherungsvereinbarung als vereinbart gilt.

2.0 Gegenstand der Vereinbarung

Gegenstand der Rahmenvereinbarung ist die Vereinbarung von Maßnahmen zur Absicherung der Qualität der an Schwarz Müller zu liefernden Erzeugnisse.

3.0 Geltungsbereich

Die Vereinbarung ist Teil aller Verträge zur Herstellung und Lieferung von Erzeugnissen, die Schwarz Müller mit dem Lieferanten abschließt; das gilt auch dann, wenn im Einzelfall auf diese Vereinbarung nicht Bezug genommen wird.

4.0 Allgemeine technische Anforderungen an die Erzeugnisse

4.1 Erfüllung der Anforderungen

Der Lieferant gewährleistet, dass seine Erzeugnisse mit den im Rahmen der Aufträge von Fall zu Fall vereinbarten technischen Unterlagen, wie z. B. Lieferspezifikationen, Bauvorschriften, Zeichnungen, Werksnormen, Prüfanweisungen, produkt- und prozessspezifische qualitätssichernde Vereinbarungen usw. übereinstimmen. Dabei ist der Lieferant besonders aufgefordert, die Vorgaben auf Vollständigkeit und/ oder Realisierbarkeit zu überprüfen.

4.2 Kennzeichnung und Rückverfolgbarkeit

Falls nicht anders vereinbart, sind alle Lieferungen so zu kennzeichnen, dass sämtliche Produkte jederzeit eindeutig identifiziert werden können. Alle Lieferungen müssen eindeutig über Auftragsnummer, Herstelldatum, Chargennummer etc. rückverfolgbar sein.

4.3 Änderungen

Änderungen, insbesondere in der Art der Zusammensetzung des verarbeiteten Materials und/ oder des Fertigungsverfahrens, die das an Schwarz Müller zu liefernde Erzeugnis in seinen spezifizierten Eigenschaften verändern, sind Schwarz Müller rechtzeitig - vor der geplanten Realisierung - zur Klärung des weiteren Vorgehens anzuzeigen und bedürfen der schriftlichen Zustimmung durch Schwarz Müller.

5.0 Organisation des Qualitätsmanagementsystems (QM-System)

Zur Sicherstellung der Qualität seiner an Schwarz Müller zu liefernden Erzeugnisse verpflichtet sich der Lieferant in eigener Verantwortung ein wirksames Qualitätsmanagementsystem analog EN ISO 9000ff einzuführen, anzuwenden und aufrecht zu erhalten.

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

6.0 Beurteilung des QM-Systems

Der Lieferant gestattet dem/ den Beauftragten von Schwarz Müller, nach rechtzeitiger Vorankündigung, während der beim Lieferanten üblichen Arbeitszeit, die Überprüfung seines QM-Systems und dessen Anwendung auf die an Schwarz Müller zu liefernden Produkte vorzunehmen (Q-Audit). Das Qualitätsaudit beschränkt sich auf die Anwendung des QM-Systems auf die an Schwarz Müller zu liefernden Produkte, wenn der Lieferant eine erfolgreiche Zertifizierung seines QM-Systems durch ein akkreditiertes Prüfinstitut nachweisen kann.

Der/ die Beauftragten von Schwarz Müller erhalten zu diesem Zweck Zutritt zu allen (für das zu liefernde Produkt) qualitätsrelevanten Bereichen des Lieferanten.

Der Lieferant wird dem/n Beauftragten von Schwarz Müller während des Qualitätsaudits alle erforderlichen Unterlagen und Informationen zur Verfügung stellen und die von Schwarz Müller gewünschten Auskünfte erteilen. Das Auditergebnis und evtl. Abweichungen werden protokolliert. Die ggf. erforderlichen Korrektur- bzw. Vorbeugemaßnahmen gelten zwischen den Vertragspartnern als vereinbart.

7.0 Qualitätssicherungsmaßnahmen beim Lieferanten

7.1 Qualitätssicherung

Der Lieferant verpflichtet sich, die für das Vertragsprodukt qualitätsrelevanten Prozesse, insbesondere die der Produktion, so zu planen, zu organisieren und umzusetzen, dass die Qualität der Vertragsprodukte, sowie die Erfüllung der Produktsicherheitsanforderungen gewährleistet sind. Die Qualität der Vertragsprodukte ist vor Auslieferung der Vertragsprodukte (Warenausgangsprüfung) dahin gehend sicher zu stellen, dass ausschließlich spezifikationsgerechte Vertragsprodukte zur Auslieferung gelangen. Deshalb vereinigen die Parteien, dass die Mängelrügepflicht gemäß §377 Unternehmensgesetzbuch abbedungen wird.

Insbesondere hat der Lieferant die von ihm gelieferten Produkte auf Mangelfreiheit und Übereinstimmung mit den Spezifikationen und dem neuesten Stand der Technik zu überprüfen. Dementsprechend besteht zwischen den Parteien Einigkeit darüber, dass abgesehen von Mengen- und Identprüfungen, sowie Prüfungen hinsichtlich Transportbeschädigungen, weitere Eingangsprüfungen bei Schwarz Müller keinen weiteren Beitrag zur Qualitätssicherung leisten können und damit nicht erforderlich sind.

7.2 Dokumentation

Der Lieferant hat Aufzeichnungen über die von ihm durchgeführten Prüfungen sowie deren Ergebnisse anzufertigen. Diese Dokumentation ist mindestens zehn Jahre aufzubewahren und Schwarz Müller auf Verlangen die Einsichtnahme zu gestatten.

7.3 Prüfbescheinigungen

Art und Umfang der vom Lieferanten der Lieferung beizufügenden Prüfbescheinigungen/ Protokolle werden von Schwarz Müller nach Abstimmung mit dem Lieferanten festgelegt.

7.4 Sonderfreigaben

Für Erzeugnisse, die nicht allen spezifizierten Anforderungen entsprechen, kann der Lieferant in Ausnahmefällen - unter Angabe von Art und Ursache der Abweichung sowie der betreffenden Menge und der vom Lieferanten eingeleiteten Abhilfemaßnahmen vor Auslieferung - eine Tolerierung bei Schwarz Müller beantragen; Tolerierungsanträge sind schriftlich einzureichen.

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

Schwarz Müller kann daraufhin eine Sonderfreigabe erteilen. Die Fortsetzung der Produktion und die Auslieferung der betreffenden Erzeugnisse kann erst dann erfolgen, wenn Schwarz Müller eine Sonderfreigabe erteilt hat. Erzeugnisse, für die eine Sonderfreigabe vorliegt, sind als solche besonders zu kennzeichnen.

Die Sonderfreigabe hat keine Wirkung für künftige Lieferungen. Für tolerierte Abweichung werden Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Lieferanten ausgeschlossen, wenn die Erzeugnisse der Tolerierung entsprechen.

7.5 Fehlermanagement

Bei Beanstandungen informiert Schwarz Müller den Lieferanten mittels Prüfbericht über Fehlerart und Prüfbescheid. Der Lieferant sendet unverzüglich einen schriftlichen Bericht (z. B. 8D-Report) an Schwarz Müller über die Fehlerursache und die von ihm eingeleiteten Korrektur- und Vorbeugemaßnahmen.

Werden von Schwarz Müller fehlerhafte Teile festgestellt, wird die Lieferung beanstandet. Eine Beanstandung führt im Regelfall zu einer Rücksendung mit gleichzeitiger Aufforderung zur unverzüglichen Ersatzlieferung.

In Ausnahmefällen kann es unter Abwägung von Kosten, Terminen und Kapazitäten zur Vereinbarung folgender Maßnahmen kommen: Aussortieren oder Nacharbeit bei Schwarz Müller auf Kosten des Lieferanten oder einmalig vereinbarter Freigabe trotz Fertigungsabweichung.

7.6 Moderation

Zur Klärung aller qualitätsrelevanten Fragen und Probleme, dieser Qualitätssicherungsvereinbarung werden von beiden Seiten folgende Personen benannt:

Schwarz Müller GruppeLieferant

David Brož
Qualitätsmanagement

Schwarz Müller s.r.o.
Za Dálnicí 508 • CZ 267 53 Žebrák
Tel. +420 311 908 241
Mobil +420 702 049 690
david.broz@schwarzmueller.com
www.schwarzmueller.com

Name/ Funktion/ Tel./ Fax/ E-Mail

Name/ Funktion/ Tel./ Fax/ E-Mail

8.0 Verwendung überlassener Produktionsmittel und Unterlagen

Die dem Lieferanten von Schwarz Müller gegen Besitzkonstitut überlassene Modelle, Muster, Fertigungseinrichtungen, Werkzeuge, Mess- und Prüfmittel, beigestellte Materialien, Zeichnungen, Werknormblätter, Druckvorlagen, Lieferspezifikationen und sonstige Informationen dürfen nur zur Erfüllung der Lieferung und Leistungen an Schwarz Müller verwendet werden. Für die ordnungsgemäße Pflege und Kalibrierung der von Schwarz Müller beigestellten Mess- und Prüfmittel ist der Lieferant verantwortlich.

Dohoda o zajištění kvality CZ/DE

9.0 Geheimhaltung

Die Vertragspartner verpflichten sich alle nicht offenkundigen unternehmerischen, kaufmännischen und technischen Informationen, die Ihnen durch die Geschäftsbeziehung bekannt werden, als Geschäftsgeheimnisse zu behandeln.

Eine Weitergabe der vertraulichen Informationen einer Partei durch die andere Partei an deren Sublieferanten und verbundene Unternehmen ist zulässig, soweit dies für die Zusammenarbeit unter diesem Vertrag erforderlich ist, wobei die Geheimhaltungspflicht auf solche zu übertragen ist.

Zeichnungen, Modelle, Muster, Schablonen, Werkzeuge und ähnliche Gegenstände einschließlich überlassener Software dürfen Dritten nicht überlassen oder sonst zugänglich gemacht werden und verbleiben im jeweiligen Eigentum von Lieferant bzw. Schwarz Müller.

Nach Beendigung der Zusammenarbeit sind die vertraulichen Unterlagen der jeweils anderen Partei –soweit sie nicht gesetzlichen Aufbewahrungspflichten unterliegen – auf schriftliche Aufforderung der anderen Partei hin nach deren Wunsch zu vernichten oder zurück zu geben.

10.0 Kündigung

Diese Vereinbarung wird auf unbestimmte Zeit geschlossen und kann von jeder Partei unter Einhaltung einer dreimonatigen Kündigungsfrist zum Monatsende gekündigt werden. Die Kündigung erfolgt durch einen eingeschriebenen Brief. Zum Zeitpunkt der Beendigung dieser Vereinbarung noch nicht vollständig ausgeführte Bestellungen, Lieferungen oder Leistungen werden durch die Kündigung nicht berührt, sondern bleiben mit ihrem bisherigen Vertragsinhalt einschließlich dieser Vereinbarung weiter bestehen.

Die Verpflichtungen nach Abs. 7.2 und Abs. 9.0 werden durch die Kündigung nicht beeinträchtigt.

11.0 Änderungen und Ergänzungen

Änderungen und Ergänzungen dieser Vereinbarung bedürfen der Schriftform.

12.0 Produktspezifische Ergänzungen

Produkt- und/ oder prozessspezifische Qualitätssicherungsmaßnahmen werden fallweise vereinbart und diesem Vertrag in ihrer jeweils gültigen Fassung beigelegt.

Schwarz Müller Gruppe:

Lieferant:

_____, den _____

_____, den _____

Einkauf

Vertrieb

_____, den _____

_____, den _____

Qualitätsmanagement

Qualitätsmanagement